



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni
Direzione Contenuti Audiovisivi

Prot. n. DDA/0000037 del 5 gennaio 2016

Comunicazione di avvio del procedimento istruttorio relativo all'istanza DDA/587, ai sensi del combinato disposto dell'art. 7 del Regolamento allegato alla delibera n. 680/13/CONS e dell'art. 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241. (Procedimento n. 266/DDA/CA)

Con istanza DDA/587, pervenuta in data 4 gennaio 2016 (prot. n. DDA/0000004), è stata segnalata dalla Digital Content Protection S.r.l., giusta delega della AESVI (Associazione editori sviluppatori videogiochi italiani), per conto dei titolari dei diritti di sfruttamento sulle opere oggetto dell'istanza, la presenza di una significativa quantità di opere di carattere videloludico per diversi dispositivi di videogiochi, sul sito internet www.gamestorrents.com, in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633, tra cui sono specificamente indicate a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

- *“Disney Epic Mickey”*, Disney, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/wii-game-epic-mickey-multi5wii-scrubber-multi5-descargar-torrent-6995.html>;
- *“Disney Infinity 1.0”*, Disney, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/wii-game-disney-infinity-multi4usainsomni-multi3-descargar-torrent-10748.html>;
- *“Disney Infinity 1.0”*, Disney, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/xbox360-game-disney-infinity-multiregion-freexdg2imars-multi5-descargar-torrent-10683.html>;
- *“Disney Infinity 1.0”*, Disney, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/xbox360-game-disney-infinity-20-marvel-super-heroes-multi5region-freexdg2p2p-multi5-descargar-torrent-12045.html>;
- *“Disney Epic Mickey 2”*, Disney, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/xbox360-game-epic-mickey-2-the-power-of-two-multiregion-freexdg3swag-multi5-descargar-torrent-9590.html>;
- *“Disney Epic Mickey 2”*, Disney, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/wii-game-disney-epic-mickey-2-the-power-of-two-multi3palsushi-multi3-descargar-torrent-9667.html>;
- *“Battlefield 4”*, , Electronic Arts, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/pc-game-battlefield-4-multi5todos-los-updatesespecial-gtp2p-multi5-descargar-torrent-11265.html>;
- *“Battlefield Hardline”*, Electronic Arts, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/pc-game-battlefield-hardline-multibetap2p-english-descargar-torrent-11752.html>;



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni
Direzione Contenuti Audiovisivi

- “*Dragon Age Inquisition*”, alla pagina internet
<http://www.gamestorrents.com/eng/pc-game-dragon-age-inquisition-deluxe-edition-multi5full-unlockedwait-crackp2p-multi5-descargar-torrent-12207.html>;
- “*Dragon Age Inquisition*”, alla pagina internet
<http://www.gamestorrents.com/eng/pc-game-dragon-age-inquisition-multi9crack-onlyelamigos-multi5-descargar-torrent-12324.html>;
- “*FIFA 14*”, Electronic Arts, alla pagina internet
<http://www.gamestorrents.com/eng/pc-game-fifa-14-multi11pack-idiomasp2p-multi5-descargar-torrent-10960.html>;
- “*FIFA 15*”, Electronic Arts, alla pagina internet
<http://www.gamestorrents.com/eng/xbox360-game-fifa-15-multi3palxdg3unlimited-multi3-descargar-torrent-11999.html>;
- “*FIFA 16*”, Electronic Arts, alla pagina internet
<http://www.gamestorrents.com/eng/xbox360-game-fifa-16-multiproton-multi5-descargar-torrent-13257.html>;
- “*Madden NFL 25*”, Electronic Arts, alla pagina internet
<http://www.gamestorrents.com/eng/xbox360-game-madden-nfl-25-multiregion-freexdg3imars-english-descargar-torrent-10723.html>;
- “*Donky Kong Country Returns*”, Nintendo, alla pagina internet
<http://www.gamestorrents.com/eng/wii-game-donkey-kong-country-returns-multi5wii-scrubber-multi5-descargar-torrent-7005.html>;
- “*Mario Party 9*”, Nintendo, alla pagina internet
<http://www.gamestorrents.com/eng/wii-game-mario-party-9-multi5wii-scrubberpalsushi-multi5-descargar-torrent-8834.html>;
- “*Metroid Other M*”, alla pagina internet
<http://www.gamestorrents.com/eng/wii-game-metroid-other-m-multi3wii-scrubber-multi3-descargar-torrent-6620.html>;
- “*Metroid Prime 3: Corruption*”, Nintendo, alla pagina internet
<http://www.gamestorrents.com/eng/wii-game-metroid-prime-3-corruption-english-english-descargar-torrent-3197.html>;
- “*Pokemon Heart Gold/Heart Gold*”, Nintendo, alla pagina internet
<http://www.gamestorrents.com/eng/nds-game-pokemon-heart-gold-english-patched-english-descargar-torrent-5924.html>;
- “*Super Mario Galaxy 2*”, Nintendo, alla pagina internet
<http://www.gamestorrents.com/eng/wii-game-super-mario-galaxy-2-multi3wii-scrubber-multi3-descargar-torrent-6312.html>;
- “*The Legend of Zelda Skyward Sword*”, Nintendo, alla pagina internet
<http://www.gamestorrents.com/eng/wii-game-the-legend-of-zelda-skyward-sword-multi6palsushi-multi5-descargar-torrent-8449.html>;
- “*The Legend of Zelda The Wind Walker*”, Nintendo, Warner Bros alla pagina internet
<http://www.gamestorrents.com/eng/wii-game-the-legend-of-zelda-the-wind-waker-english-english-descargar-torrent-4535.html>;



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Direzione Contenuti Audiovisivi

- “*Batman Arkham: Origins*”, Warner Bros, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/pc-game-batman-arkham-origins-the-complete-edition-multi11prophet-multi5-descargar-torrent-11962.html>;
- “*Batman Arkham: Origins*”, Warner Bros, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/pc-game-batman-arkham-origins-multi10all-updatesdlc-initiationprophet-multi5-descargar-torrent-11150.html>;
- “*Gods Among Us*”, Warner Bros, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/xbox360-game-injustice-gods-among-us-multiregion-freexdg3swag-multi5-descargar-torrent-10198.html>;
- “*LEGO Jurassic World*”, Warner Bros, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/foro/pc-game-lego-jurassic-world-multi10reloaded-multi6-descargar-torrent-13107.html>;
- “*Middle Earth: Shadow of Mordor*”, Warner Bros, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/pc-game-middle-earth-shadow-of-mordor-multi9codex-multi5-descargar-torrent-12031.html>;
- “*Mortal Kombat X*”, Warner Bros, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/pc-game-mortal-kombat-x-update-v20150709-multireloaded-multi7-descargar-torrent-13212.html>;
- “*Mortal Kombat X*”, Warner Bros, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/pc-game-mortal-kombat-x-proper-multi8reloaded-multi6-descargar-torrent-12859.html>;
- “*Scribblenauts Unlimited*”, Warner Bros, alla pagina internet <http://www.gamestorrents.com/eng/pc-game-scribblenauts-unlimited-multi5skidrow-multi5-descargar-torrent-10023.html>.

Dalle verifiche condotte sul sito oggetto dell’istanza emerge che sono effettivamente accessibili, alle pagine internet indicate, riproduzioni delle opere videoludiche sopra elencate e che le stesse appaiono diffuse in presunta violazione degli articoli in presunta violazione degli articoli 1, 12, 13 e 16, della citata legge n. 633/41. Questi elementi inducono la Direzione a ritenere che i fatti stessi configurino un’ipotesi di violazione grave e di carattere massivo. Dalle suddette verifiche risulta, altresì, quanto segue:

- il nome a dominio del sito internet risulta verosimilmente registrato dalla società Whois Privacy Corp., società specializzata nella fornitura di servizi di anonimato in rete attraverso sistemi di mascheramento dei dati dell’utente, per conto di un soggetto non identificabile raggiungibile alla e-mail 5428ba10zjnfzufz@5225b4d0pi3627q9.whoisprivacycorp.com e abuse@internet.bs, con sede in New Providence, Ocean Centre, Montagu Foreshore, East Bay Street, Nassau (Bahamas);
- i servizi di *hosting* appaiono forniti dalla società ITL Company con sede in 6, Krasnooktyabrskaya street 61012 Kharkov, Ucraina e indirizzo di posta elettronica registry@itl.net.ua, società cui risultano verosimilmente riconducibili anche i *server* impiegati, localizzati a Kharkiv's'ka Oblast', Kharkiv, Ucraina.



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni
Direzione Contenuti Audiovisivi

La scrivente Direzione ritiene che la predetta istanza non risulti irricevibile, improcedibile, inammissibile, né manifestamente infondata e che sussistano pertanto i presupposti per l'avvio del procedimento ai sensi dell'art. 6, comma 7, del Regolamento.

Gli elementi sopra richiamati in ordine alla gravità della violazione e al suo carattere massivo, valutati unitamente alla circostanza che l'istanza DDA/587 è stata presentata da una delle associazioni di cui all'articolo 1, comma 1, lett. u), sono tali da giustificare l'applicazione dei termini abbreviati di cui all'articolo 9 del Regolamento.

Si comunica che, ai sensi dell'art. 7, commi 2 e 3, del richiamato Regolamento, i soggetti destinatari della presente comunicazione e, considerata la localizzazione estera dei *server*, i prestatori di servizi che forniscono, ai sensi dell'articolo 14 del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, l'accesso al menzionato sito *web* da parte degli utenti mediante richieste di connessione alla rete internet provenienti dal territorio italiano, possono adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante, inibendo l'accesso alle opere oggetto dell'istanza e dandone contestualmente comunicazione all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione all'indirizzo PEC dda@cert.agcom.it, la quale disporrà, in tal caso, l'archiviazione del procedimento in via amministrativa.

Si precisa che la presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio non dà luogo agli obblighi di cui all'art. 17, comma 3, del decreto legislativo n. 70/2003.

Si fa presente che eventuali controdeduzioni relative alla contestata violazione potranno essere trasmesse all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione, all'attenzione della dott.ssa Claudia Angrisani, funzionario responsabile del procedimento, mediante invio via PEC all'indirizzo dda@cert.agcom.it, indicando nell'oggetto il numero di istanza "DDA/587", entro il termine di **tre giorni lavorativi** dalla pubblicazione sul sito www.agcom.it della presente comunicazione di avvio, ai sensi dell'art. 9, comma 1, lett. b), del Regolamento.

Il termine di conclusione del presente procedimento è di **dodici giorni lavorativi**, decorrenti dalla data di ricezione dell'istanza, come stabilito dall'art. 9, comma 1, lett. d), del Regolamento. Il procedimento dovrà dunque concludersi **entro il 21 gennaio 2016**.

Come previsto dall'articolo 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241, si procede alla pubblicazione della presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio sul sito internet dell'Autorità www.agcom.it in ragione dell'elevato numero di destinatari che rende particolarmente gravosa la comunicazione personale.

IL DIRETTORE

Benedetta Alessia Liberatore